

POPULAR PLACES

YOUR FAVORITE FREE MAGAZINE APPEARS 4 TIMES A YEAR

SOUTH-AMERICA &
CARIBBEAN

14

AUG-OCT 2018



Riviera
Casino Club

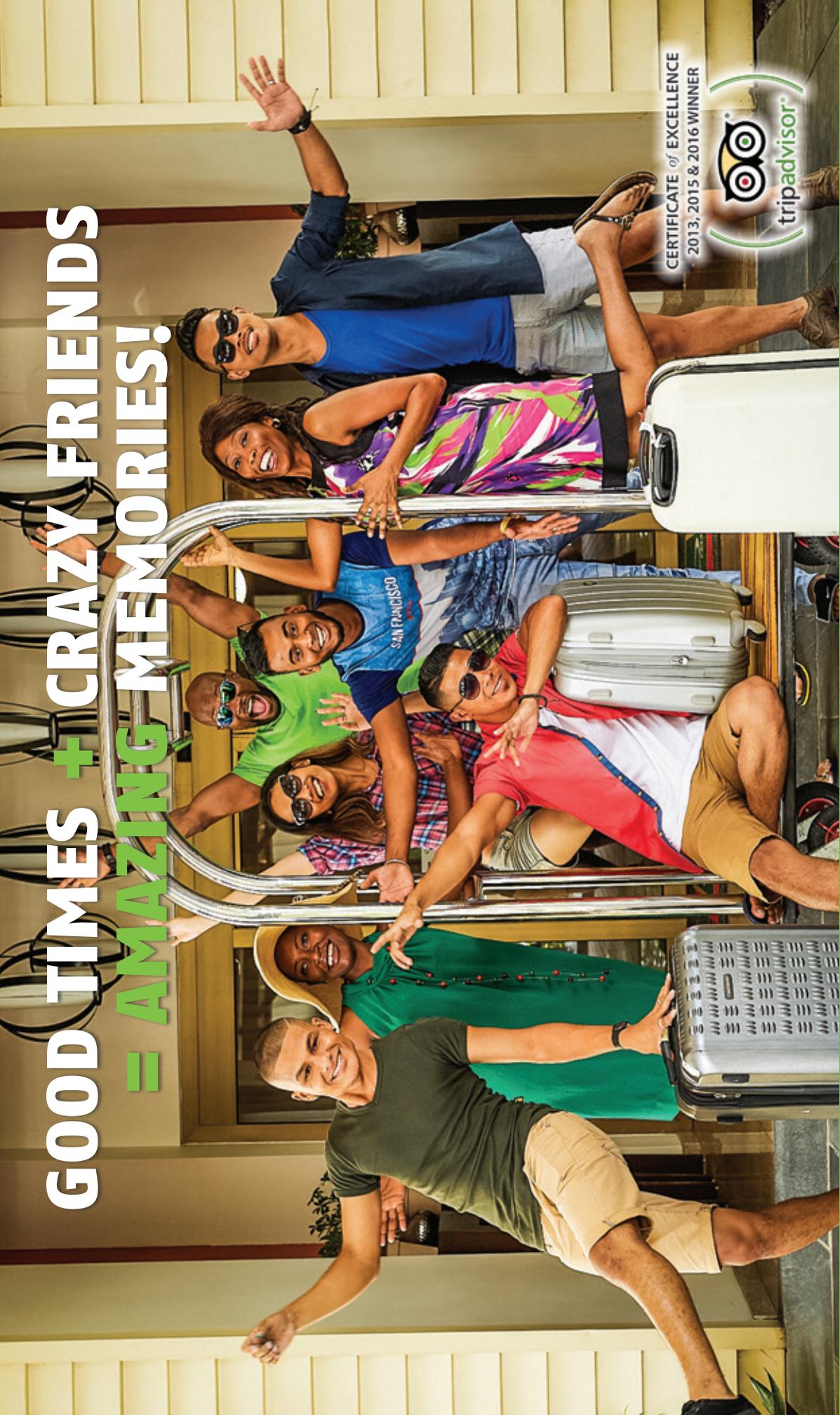


Anton Draagtenweg 50 Paramaribo, Suriname.

Phone: +597 457733 / Info@rivieracasinoclub.com

OPERATED BY GLI&S INC.

GOOD TIMES + CRAZY FRIENDS
= AMAZING MEMORIES!



CERTIFICATE of EXCELLENCE
2013, 2015 & 2016 WINNER



Whether you are planning a family reunion, a bachelorette weekend, or a friends' getaway, Courtyard Paramaribo offers you the ideal vacation experience all year round.

COURTYARD
Marriott
PARAMARIBO

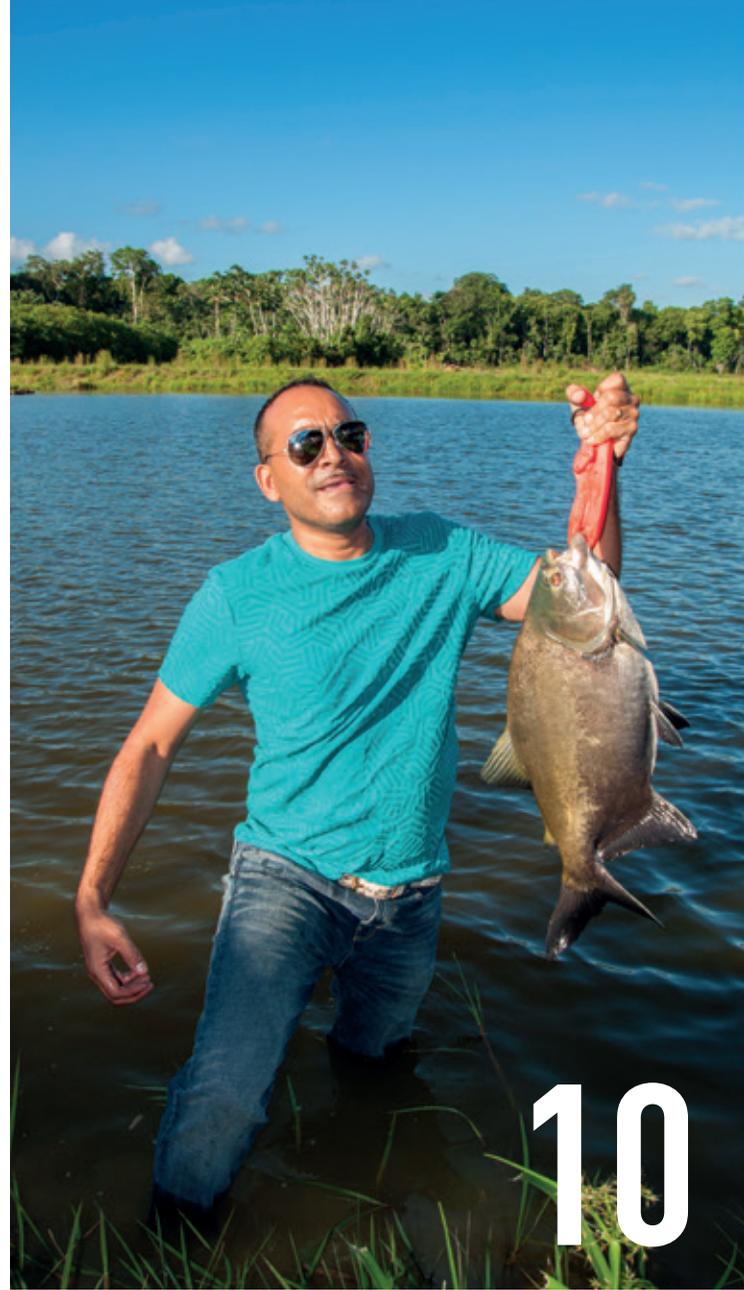
Courtyard Paramaribo | Anton Dragtenweg 52 -54 | Suriname, South America
cy.pbmcy.reservations@courtyard.com | T: +597 46000 | F: +597 456677 | www.courtyardparamaribo.com

14 CONTENTS

- 10 Arapaima or Tambaqui fishing in Suriname!
- 16 Poison Frog
- 18 Indigenous Peoples' Day or Ingi Dei
- 24 Apetina, a quiet village on a gentle hill
- 36 Asylum, Suriname's N°1 Heavy Metal Group
- 42 Saki Monkey
- 48 Put in on your bucket list, Kourou
- 58 The Nationale Park, Torres del Paine in Chile

Business directory

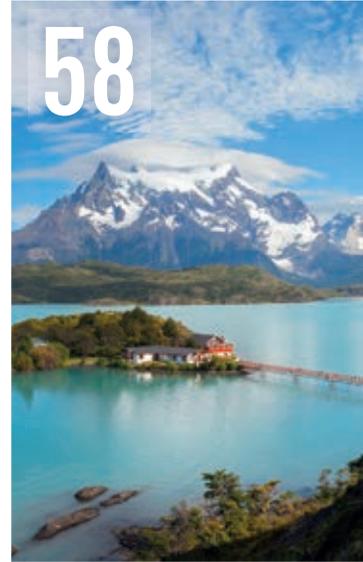
- 9 Lodges & Touroperators Suriname



10



24



58



E

EDITORIAL



Editor & Publisher
SYLVIE DUTOIT
 info@popular-places.com



We are so happy to inform you that we have two new collaborations, one is with SuriFishing and the other one is a city in French Guyana "Ville de Kourou"!

Suriname is a country where fishing is deeply rooted in the genes of the population. After a week of hard work, people like to take their car and go for a drive, some like to hunt, some like to have fun boating on the river, and others like to sit for hours with their rod & reel hoping to catch the biggest fish!! Anglers always lie about the size of their fish!! That's a fact!! But this time we have a place nearby Stolkertsijver (between Albina - French Guiana and Paramaribo) where you can catch the King of the Jungle — ANJOEMARA — or where you can reel in a huge tambaqui!! It is really the place to be if one doesn't want to drive for hours and love to brag about the size of their fish.

Our neighbor country French Guyana has a city named Kourou and has so much to offer for tourists. Not only the CNES, which is the Special Centre, but also the biodiversity around the CNES which is highly protected, the prison of Royale Island, the early fresh market, Carnival and so much more. Kourou has a rich history and culture and is eager to tell you its story!! In need of help to plan your trip? No worries, we are here to help and assist you!! Just make sure you put Kourou on your Bucket list! We will do the rest ... Avec plaisir!!

GAMEFISHING IN SURINAME
CATCH & RELEASE
Book Now!

DO YOU WANT TO CATCH A MONSTER FISH ?

Catch the "King Of The Jungle", the largest predator fish !!

OR DO YOU LIKE TO HAVE A HUGE FIGHT REELING IN A TAMBAQUI ?

BOOK NOW

- EASY TO ACCESS FROM PARAMARIBO, 45 MIN DRIVE
- LOT'S OF FUN FOR YOU AND YOUR FRIENDS
- ONE DAY TRIP OR WEEKEND STAY OVER

SPORT FISHING
SURIFISHING

TOMAHAWK

MORE INFO : SURIFISHING | T. +597 7465155
E. SURIFISHING@POPULAR-PLACES.COM

Facebook "like" us on

SWIM RELAX ENJOY

ONE HOUR DRIVE FROM THE CITY

OVERBRIDGE
river resort

- EVENTS
- SINGLE ROOMS / FAMILY SUITES
- INTERNATIONAL FUSION KITCHEN
- DAY RENTALS / BEACH HUTS

ADRES: KERNKAMPWEG 23
 PHONE: 490757/490835 | RESORT: 7129899/ 8717994

RESORTS & LODGES IN THE INTERIOR

Adventure Center Bergendal
 Canopy zipline, Kayaking, Hiking,
 River beach off Camping - Takes your
 mind of and your breath away.....
 T. +597 47 50 50
 info@bergendalresort.com
www.bergendalresort.com

Anaula Nature Resort
 T. + 597 41 07 00 (Kantoor)
 info@anaulanatureresort.com
www.anaulanatureresort.com

Danpaati River Lodge
 T. +597 47 11 13
 T. +597 81 09 727
 reservations@danpaati.com
www.danpaati.com

Isadou Resort
 T. +597 89 79 454
 info@isadou.com
www.isadou.com

Kosindo River Lodge / Gran Rio
 T. +597 88 41 273
 jangjanman@gmail.com
www.surinamelodge.nl

Marina & Resort Waterland
 T. +597 87 86 938
 info@waterlandsuriname.com
www.waterlandsuriname.com

Overbridge River Resort
 T. +597 49 07 57, +597 49 08 35
 T Resort: +597 71 29 899 / 87 17 994
overbridge@sr.net
www.overbridge.net

Pingpe Jungle Resort
 T. +597 87 68 014
 info@jungleresortpingpe.com
www.jungleresortpingpe.com

SuriFishing
Catch & Release
Tambaqui & Arapaima
 T. +597 746 51 55
surifishing@popular-places.com

TOUROPERATORS

Access Suriname Travel
 T. +597 42 45 22, +597 47 15 02,
 after hours +597 88 62 406
 info@surinametravel.com
www.surinametravel.com

All Suriname Tours
 T. +597 86 44 785
 info@dallsurinametours.com
www.allsurinametours.com

Fabian Vas Experience
 T. + 597 886 40 40
 fabianvasexperience@gmail.com
www.facebook.com/Fabianvasexperience

METS Travel & Tours
 Dr. J.F. Nassylaan 02, Paramaribo
 T. + 597 47 70 88
mets@sr.net
www.surinamevacations.com

Myrysji Tours
 T. +597 42 25 50 / 422 551
 info@galibi-tours.com
www.galibi-tours.com

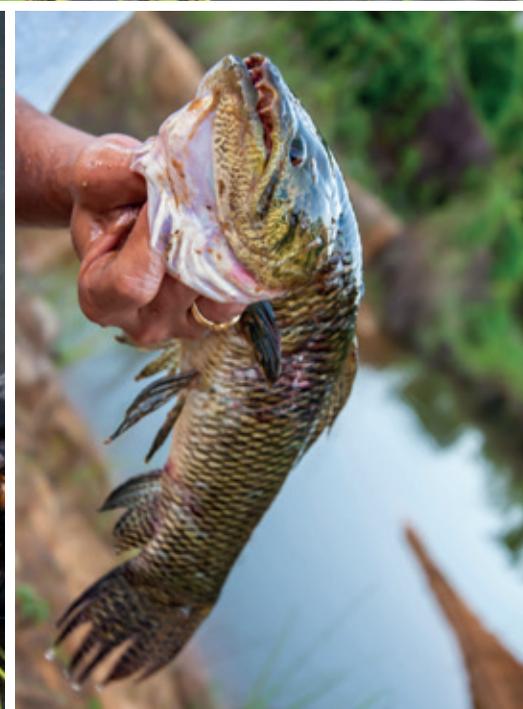
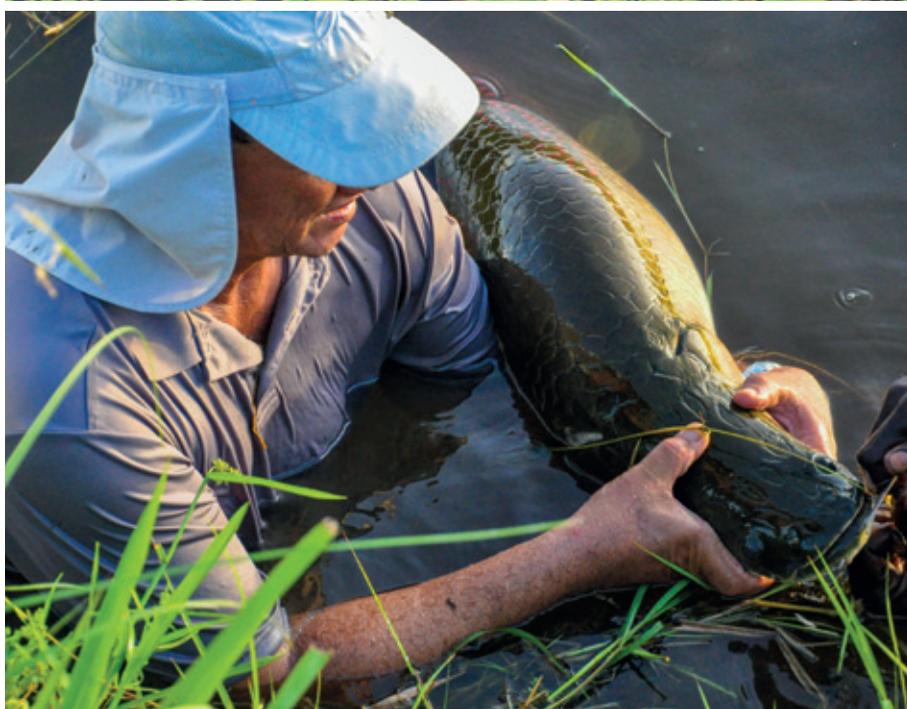
Oetsi Tours
 Your specialist for Suriname,
 Guyana and French Guiana!
 T. +597 44 14 88
 info@oetsitours.com
www.oetsitours.com

Purity
 T. +597 473934 or T. +597 474227
 purity@sr.net
www.puritytours.com

Tropical Gem Tours
 Info@tropicalgemtours.org
www.tropicalgemtours.org

ADVERTISE HERE!
 FOR INFORMATION
INFO@POPULAR-PLACES.COM

RESORTS & LODGES / TOUROPERATORS



S

SURIFISHING

TEXT & PHOTOGRAPHER - POPULARPLACES

SURIFISHING, YOUR PERFECT GETAWAY NOT FAR FROM PARAMARIBO CITY!

Not far from the city of Paramaribo, about 55km towards Albina, or from the French border about 89km from Saint-Laurent-du-Maroni near Stolkertsijver there is a place in Commewijne where you can stay for a day angling tambaqui, pataka's and for the real anglers we have ara-paima!

SuriFishing is a subsidiary of SuriFishFarm where they produce delicious tambaqui for local needs and for export. The demand for this fish is very large because of the specific taste and is very popular among the Brazilian population of Suriname.

S

SURIFISHING

Culinarily, the tambaqui is highly valued by local dwellers, who love its rich white flesh, full of healthy fish oils. One thing that makes tambaqui intriguing for chefs and diners alike is its unique skeletal structure, with large bony ribs, which offers the possibility of creating dishes for racks of tambaqui ribs. Who's ever heard of fish ribs? Tambaqui ribs. They're wonderful.

In the pond in front of the cabana we have tambaqui for everyone who would like to try to reel one in. If you like fishing, then this is something you really need to try!! A fight with a tambaqui is something you must experience!! But for the reel anglers we also have Arapaima, the King of the Amazon Rivers in that same pond!! Nature lovers can go for a walk and will discover and hear the many songs of all the different birds. You can catch Pataka's in the ponds more to the back of the site. Pataka's are like little wolffishes (anjoemara) ... they just look the same.

So, if you're in Paramaribo, you want to go fishing and you feel like hitting the road for 45 min towards French Guyana ... then you really should stop at SuriFishing!

Fishing in the jungle, close to Paramaribo ... SuriFishing is the place to be!

Surifishing! Call us or send us an email if you'd like more information!

T. +597-746-5155

Surifishing@popular-places.com



A large, white, serif letter 'S' is positioned on the left side of the image, partially overlapping the sky and the forest background.

SURIFISHING

**DO YOU WANT TO CATCH A MONSTER FISH?
OR DO YOU LIKE TO HAVE A
HUGE FIGHT REELING IN A TAMBAQUI?
BOOK NOW!**



F

POISON DART FROG

Poison dart frogs, members of the Dendrobatidae family, wear some of the most brilliant and beautiful colors on Earth. Depending on individual habitats, which extend from the tropical forests of Costa Rica to Brazil, their coloring can be yellow, gold, copper, red, green, blue, or black. Their elaborate designs and hues are deliberately ostentatious to ward off potential predators, a tactic called aposematic coloration.

TEXT - NATIONAL GEOGRAPHIC | PHOTOGRAPHER - ONDREJ PROSICKÝ

INDIGENOUS PEOPLES' DAY OR INGI DEI

TEXT - POPULARPLACES | PHOTOGRAPHER - ERWIN NELES

“INGI DEI”

“Ingi Dei” is an official holiday in Suriname that celebrates the Indigenous peoples. It is also celebrated across the United States, and is an official city and state holiday in various localities around the country. It began as a counter-celebration held on the same day as the U.S. federal holiday of Columbus Day, which honors European explorer Christopher Columbus. Indigenous Peoples Day is intended to celebrate Native Americans and commemorate their shared history and culture. The day symbolizes respect for and recognition of the indigenous people of Suriname. The biggest goal of this day is to stop the national governments to reflect on the needs of their original inhabitants.





D

INGIDEI

The holiday was first instituted in Berkeley, California in 1992, coinciding with the 500th anniversary of the arrival of Christopher Columbus in the Americas in 1492. It later spread Santa Cruz, California in 1994, and then to various other cities, states and countries beginning in the mid-to-late 2010s. Indigenous Peoples' Day is held On the 9th of August in Suriname and on the second Monday of October, coinciding with the designated date for the federal observance of Columbus Day in the United States.

Various tribes are counted among the indigenous population of Suriname. The Karai-ben and Arowakken, living on the coastal strip, and the Akoerio, Trio and Wayana living in the interior of Suriname. They all have a different language and culture but are fighting for the same thing, ... recognition.

Every August 9th starts with a Maya fire ceremony at 6.00 in the morning. Then they pray for unity among nations to the main god of the Natives, Tamushi. Also a regular part of the day is bathing in switi watra, a herbal water that ensures that one is extra blessed. People then move to the Palmentuin, the central point of the Day of the Natives. During this celebration the Palm Garden will be renamed Tawapore Vermandopo, which means east-west home-best. The rest of the day is dedicated to singing, dancing and other performances such as lectures to make the public more aware of the history and position of indigenous peoples.

This public holiday is open to everyone.



dio *A better way to shop for health & beauty!*

PHARMACY

VISAMINS

Mooi gezond zijn begint bij...

DIO Commewijne
Oost-West Verbinding 51a
+ (597) 354653
www.dio.sr

Come visit our stores

DIO Hermitage Hermitage Mall Unit 16/23	DIO Maretraite Maretraite Mall unit 38/48	DIO Coppename Surinamestraat 72
DIO Pourtoi Johannes Mungrastraat 17	De Natuurdrogist Hermitage Mall unit 117	DIO Lelydorp Indira Gandhiweg 929

PARBO BIER

PILSENER BIER

SURINAAMSE BROUWERIJ

PRIX D'EXCELLENCE

PARBO BIER

PARBO BIER

PARBO BIER, dat n'a BIRI!

18+ GLASS

BUSINESS MADE EASY WE GET YOU WHERE YOU NEED TO GO!

We operate Daily Flights between
Paramaribo - Georgetown, Guyana



Visit our website for more details, www.gumair.com

Gum Air N.V.
Doekhiweg 3, Zorg en Hoop Airport Paramaribo
E. info@gumair.com • P. (597) 49 87 60 or (597) 43 20 57 • F. (597) 49 17 40

Office hours: Monday - Friday 07:30 - 16:00 • Saturday 07:30 - 12:00 • Closed on Sunday



A person is seen from behind, paddling a traditional dugout canoe on a wide, calm river. The river is surrounded by a dense tropical forest with large, dark rocks in the background. The scene is misty, suggesting a humid or rainy environment. The lighting is soft, creating a serene atmosphere.

A

APETINA

IMAGINE A QUIET VILLAGE ON A GENTLE HILL

Roofs mostly made of palm leaves, some zinc ones in between, widely spread underneath big trees. Smoke of wood fires slowly mixing with the vapour of the rainforest.

A welcoming smell of barbecued fish and the sound of vivid sula's, (rapids), in the Tapanahoni River. Any visitor arriving at Apetina in the Surinamese jungle, can only be taken by these first peaceful impressions.

A

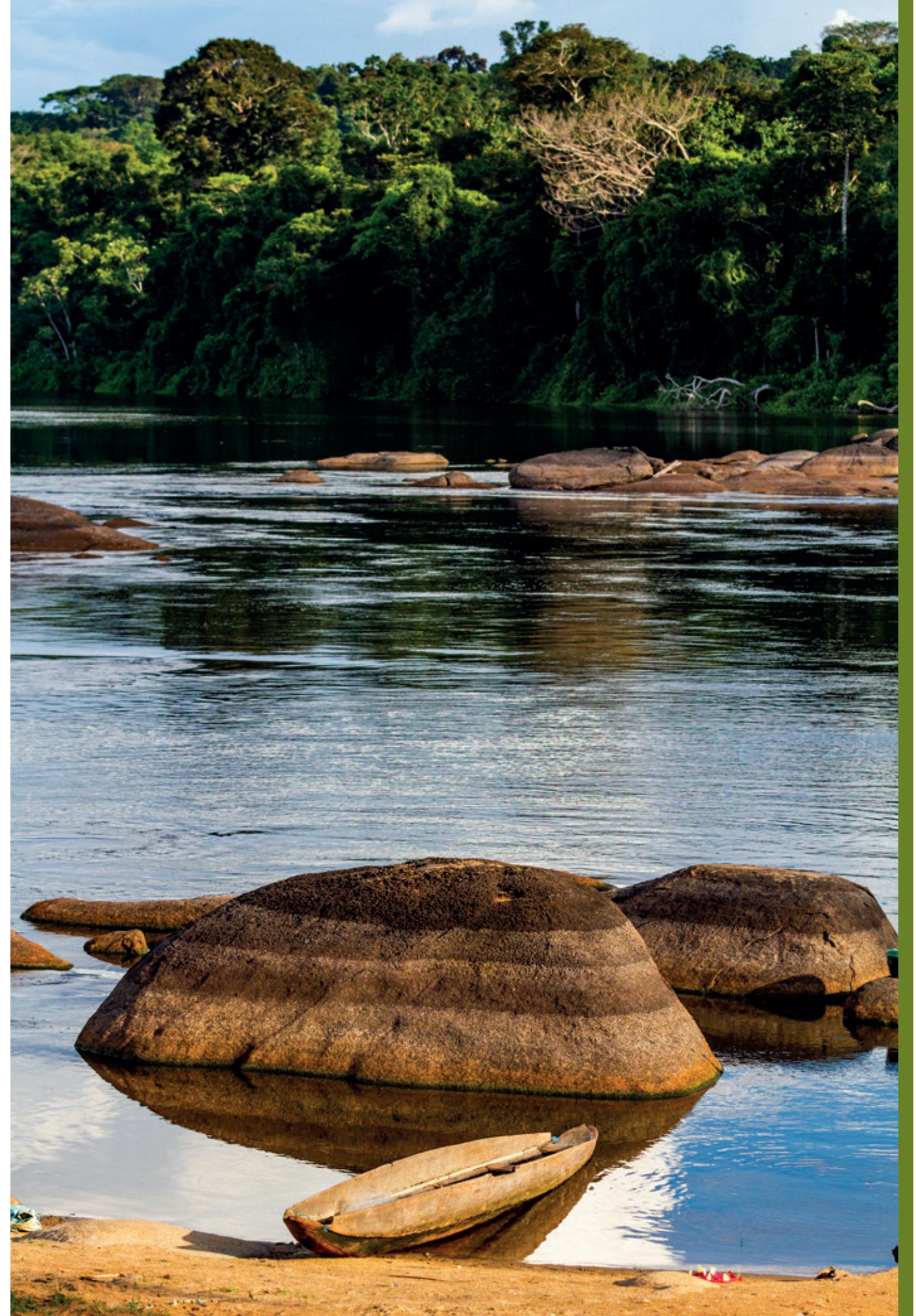
APETINA

TEXT - HILLEEN NELES | PHOTOGRAPHER - ERWIN NELES

APETINA IS THE HOME OF A TRIBE OF WAYANA PEOPLE THAT LIVE AMONG SOME OF THE BIG RIVERS IN THE SURINAMESE RAINFOREST.

The village, originally named Pîrëuimë, was gradually called Apetina, referring to Chief Kananoe Apetina who established the first camp at the Tapanahoni River in 1938-1940 with his three wives and five children. They were part of a large group of Wayana that fled from Brazil during tribe-wars and settled in about seventy camps at the Tapanahoni River. Trading with the local Maroon people who also live in the rainforest. Christianity came in 1960 and a local school was build in 2006.

When entering the village of Apetina today, it becomes clear that although the traditional way of life is still very present, modern life has also taken its place. As a fishing-team of Tomahawk Real Adventure, landed on Apetina a few years ago, with a little bush plane from Gum Air, they met with a community of Wayana, wearing modern clothing and handling cell phones. Though the cell phones are old nokia's and it's always a battle to get hold of credit call-cards. Most of the youngsters speak a little Dutch, (which is the main language at school). Some of them pretty well.





A

APETINA

The image of a big satellite-dish, right next to the traditional tukusipan says it all. The tukusipan is the central meeting place of the village. It's a large space under a palm-leaf roof, built with old and impressive craftsmanship. Important meetings, celebrations but also religious services all take place in the tukusipan. Nowadays also facilitated with a big television-screen fed by sun cells!

Yet the daily life of the Wayana in Apetina does not seem to differ that much from the old traditional lifestyle as described well in a study-report of the Wayana people in 2006: "A day in the life of a typical Wayana man or woman starts with an early-morning tradition of socialization. At six a.m. responsibilities resume, with the women in charge of cooking, agriculture, and cleaning, and the men tending to hunting and fishing. Early marriage practices, which include young men joining the bride's family, burial customs, and the preservation of the Wayana language are also a continuation of the traditional Wayana way of life."



Almost all villagers attend church on Sunday afternoon, customs introduced by the missionaries. But hammocks are still woven daily and hand-made jewelry is created among many other crafts. Cassava is cooked, to make the alcoholic drink 'kasiri', or to be eaten with peprewatra (pepper soup), and fish or meat from the bush. When there's no school, the children play at the riverside where all action takes place, like it has always been.

Fish are fetched in the stream of the river with nets. Though motorboats are mostly used for transport, the traditional korjaal is still in favour, for some nearby fishing- or hunting trips. A much more manoeuvrable boat, carved out of a tree trunk and handled with just a peddle. This of course does acquire experience with the river, trained skills and strength. Nowadays, hunting is mostly done with guns. But when one is out of bullets, the bow and arrow can still do the job!

The Wayana themselves don't appear to be too disturbed by the influences of modern times, but simply embrace the comfort it can offer them in their jungle surrounding. Like electricity, telecommunication and soon to be there: fully operational Internet. They balance, trying to combine old knowledge with new technology. This expresses itself in the enthusiastic exchange of fishing-experience between the Tomahawk-team and the Wayana guides.

Impressed by the possibilities of the modern fishing gear as the Wayana men are, they also show off their own skills. Fetching fish with a simple twig and line or a bow and arrow.

Visit Apetina! Fly with Gum Air!



A APETINA





**FISHING
CAMPING
HUNTING
MARINE**



Visit Our Stores
Wagenwegstraat no. 71 Tel: 422682 | Hermitage Mall Unit 208 Tel: 530442
Indira Gandhiweg 849 Tel: 0366580 | Ma Retraite Mall Unit 37 Tel: 554003
Kwattaweg no. 246 Tel: 497857 | Zwartenhovenbrugstraat no. 231 Tel: 471493
Oost West Verbinding Meerzorg no. 114 Tel: 355011 | www.tomahawk.sr | tomahawk@sr.net



ER-SMNR

EDUCATION AND RESEARCH IN SUSTAINABLE MANAGEMENT OF NATURAL RESOURCES

Graduate Programme offered by
**the Faculty of Technological Sciences of
the Anton de Kom University of Suriname**

in collaboration with
Suriname Conservation Foundation



Voor meer informatie:

<http://www.uvs.edu> @ msc-smnr@uvs.edu ☎ 8500283 📞 8500283



ASY LUM

"We want to let the world experience Suriname's metal scene and all the great rock and metal talent developing in the country, and also the whole Caribbean community from Guyana, Trinidad and all the islands."

HEAVY METAL IS NOT ANY TYPE OF MUSIC THAT YOU WOULD THINK ABOUT WHEN TALKING ABOUT MUSIC IN SURINAME

TEXT - JO-ANNE JANTZ | PHOTOGRAPHER - RAFAEL JANTZ

ASYLUM

However, the tropical heat seems to pair well with the aggressive riffs and staccato percussion and the Surinamese underground rock and metal scene is on the rise. Recently on Saturday April 28, the Surinamese metal band Asylum won the 'Skyrock meets Wacken Metal Battle' in Trinidad, a Caribbean regional competition where the winner goes on to represent their country and the entire Caribbean metal scene in the final international Metal Battle at the Wacken Open Air music festival in Germany. Metal bands from across the Caribbean compete for Wacken Open Air every two years, and the event helps Caribbean talent get the rare opportunity to perform for thousands at this international level. The last winner from the 2016 W:O:A Caribbean Metal Battle was Lynchpin from Trinidad and now they have passed the torch or "Wacken Horn" over to our own local band Asylum.

The underdog band started in 2012 by friends Owen Junker and drummer Jose Terhoeven, as a hobby, in order to jam together, and enjoy their love for "all things heavy". That same year they found their vocalist Romeo Nanhekhan, and later on bassist André Jantz. The band now was finally complete. However, Owen had to leave for study abroad in the Netherlands and Chesron Yard replaced him as the band's lead guitar player. The rest was history.



This four piece brutal dynamo play a variety of songs that touch on a variety of subjects, ranging from current world events, political and socioeconomic struggles in Suriname, and songs of personal triumph and overcoming adversity. Their groove metal inspired "Enslaved" highlights the issue of modern slavery and details the torment of a modern slave. "Ascension" is about putting the past behind you and ascending to become a better person. The more thrash driven "Dis na mi kondre" and "Feti" are written partially in Sranan Tongo and are about citizen's rights and freedom to speak against policy that they disagree with.

Asylum has a growing fan base in Suriname, Trinidad and Guyana, and the metal powerhouse has plans to write more music with elements taken from traditional Surinamese styles like Kaseko and Kawina in order to show the world the beautiful different ethnic backgrounds that Suriname has to offer. To be able to participate at the festival in Trinidad the band paid out of pocket for all logistics and has so far covered all their own expenses from recording, making their music video, and printing t-shirts and posters for the fans. Right now they are making preparations to be able to attend the Wacken Open Air in Germany and seek sponsors or donors who want to help them realize their dream of spreading Surinamese style metal abroad and inspiring young Surinamese musicians to see that such goals are attainable and not just a fantasy. They are planning to have fundraising concerts and sponsors can also contact them through their Facebook or Instagram accounts.

When asked about how they feel about everything, bassist Andre says "We want to let the world experience Suriname's metal scene and all the great rock and metal talent developing in the country, and also the whole Caribbean community from Guyana, Trinidad and all the islands. We do this all because we love it. Metal is very much a part of Suriname, and young musicians can see another raw intense and inspiring part of our musical heritage."

The band is very thankful for all the support they have been getting from their ravenous fans, and acknowledge that their support helped make Wacken a reality.

Asylum! You can also contact the band for bookings or just drop us a message, as they would like to hear from you.

T. +597 86 88 750 - +597 87 18 093

www.facebook.com/AsylumBandSuriname/ - asylum.su@gmail.com

FLAMINGO TELECOM

International Communication & Payment Services



TRAVEL PACKAGE™

3 items 1 Package



International SIM Card

Swap your regular SIM card with our International SIM card before traveling and stay connected with your friends and family. The International SIM Card works in most unlocked GSM phones.

- Save up to 95% in international roaming charges
- Low cost calls, Data and SMS worldwide
- Free incoming calls in over 95 countries
- Worldwide coverage



Prepaid Mastercard® card

The Flamingo Prepaid Card is a Mastercard® card and can be used in millions of locations worldwide. A great alternative for people with a limitless lifestyle. You can enjoy all the benefits with no credit check, no interest payments and no surprises.

- You can Withdraw money from ATM Machines worldwide bearing the Mastercard® card Acceptance Mark.
- You can spend at any store, shop, or restaurant etc. that accepts Mastercard® card (POS)
- You can use your Flamingo Mastercard® card to shop online
- You can have your card Re-loaded as your card is a reloadable Mastercard® card



Flamingo PTV

Turn your Android device into a portable television! Enjoy 3000+ live TV channels anywhere you go. Download now and get 1 month subscription to the best of EU, US, India television in one app.

Also available for television, just simply turn your old TV into a Smart TV with the Flamingo PTV Box. No Cables & Installations. PLUG AND PLAY fun. Includes Remote. Works just like a cable box simply turn it on and watch English, Italian, Portuguese, Spanish, Hindi, and Caribbean channels.

FLAMINGO TELECOM | BINDERIJ 7V, 1185 ZH, AMSTELVEEN, NETHERLANDS | KEIZERSTRAAT 101, PARAMARIBO, SURINAME | T: +31 20 8 94 3858/+597 8936507
WWW.FLAMINGOSERVICES.GLOBAL | SALES@FLAMINGOSERVICES.GLOBAL |

ISUZU

mu-X



FERNANDES
AUTOHANDEL N.V.
— FERNANDES GROUP —

Fernandes Autohandel | Keizerstraat # 105 - 117 Paramaribo - Suriname | T: (+597) 475046 | www.fernandesautomotive.com | ISUZU



S

WHITE-FACED
SAKI



WHITE-FACED SAKI

TEXT - POPULARPLACES | PHOTOGRAPHER - ONDREJ PROSICKÝ

PITHECIA PITHECIA

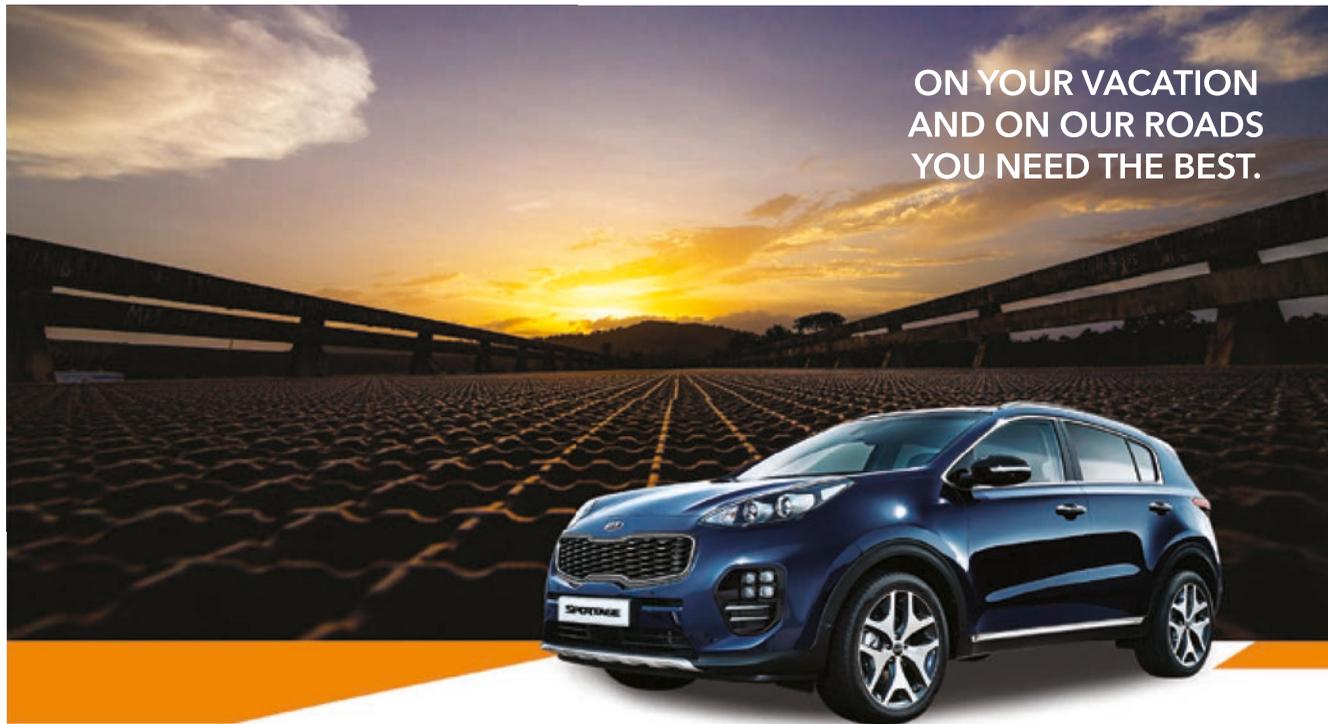
The white-faced saki (*Pithecia pithecia*), called the Guianan saki and the golden-faced saki, is a species of the New World saki monkey. They can be found in Suriname, Brazil, French Guiana, Guyana and Venezuela. This species lives in the understory and lower canopy of the forest, feeding mostly on fruits, nuts, seeds, and insects.

Although they are arboreal creatures —living in or among trees— and are specialists of swinging from tree to tree — which is called brachiation — They will also spend time foraging on the ground and at low levels in the understory foliage (3 to 15 m).

White-faced sakis typically live around 14 years in their natural habitat and have been recorded to live up to 36 years in captivity. Sakis are active in the day and sleep highly elevated (15-20m) in larger trees in the canopy with a wealth of foliage for cover from weather and predators. In the face of danger, white faced sakis will emit warning calls to others or freeze if in the canopy in an attempt to move down where they are out of sight.

The predator response of the sakis are due to what type of threat they are facing: if a smaller, easily overpowered threat, the group will participate in a behavior called "mobbing" to scare the predator away, but if the threat is larger, such as an eagle, they will refrain from warning calls and descend out of sight into the lower canopy. Other terrestrial and aquatic predators include the tayra, jaguars, green anacondas, ocelots, red-tailed boa, and even large mustelids, which are usually threats to the young and elderly.

A pair often mates for life, and they are very devoted to one another.



AVIS Phone: (+597) 457159
www.avissuriname.com



Budget Phone: (+597) 421567
www.budgetsuriname.com



Levens in koloniale stijl

AlbergoAlberga

GUESTHOUSE
Tel/fax: + (597) 520050
Lim A Po straat nr13
Paramaribo-Centrum
Email: reservations@guesthousealbergoalberga.com
www.guesthousealbergoalberga.com

Discover Beautiful Suriname!
Embedded between Guyana, French Guyana and Brasil....
a tropical destination, waiting to be discovered!

J.A. Pengel International Airport (ICAO:SMJP) is the main gateway to Earth's greenest treasure, the best kept secret of the Amazon. Airport management Ltd (operator of J.A. Pengel International Airport) offers a wide range of business opportunities, e.g:

Land lease for hangars, FBO
Airport Real Estate Development
Cargo Operations
Advertisement

Please contact us at your earliest convenience!

Airport Management Ltd
Wayambostraat 5
Zorg en Hoop
Paramaribo, Suriname - South America
+597 870-8848
comzak@japi-airport.com



The best and most modern department store in Suriname
Lo mejor y más moderno Almacén de Suriname

Wholesale discount available.

Visit our customer service department.

Descuento disponible en el comercio de mayorista.
Vea nuestro departamento de servicio al cliente.

Discount Requirements:

- Valid passport and ticket or tourist card
- Valid until October 31st 2018

Requisitos de descuento:

- Pasaporte válido y billete o tarjeta de turista
- Válido hasta el 31 de Octubre de 2018



Adres : Jodenbreestraat 38-40
Tel : (+597) 475087
Email : info@luckystore.com
Webshop : Luckystore.com



Opening hours:
Monday - Saturday:
08:00 a.m. – 20:00 p.m.
Sunday :
12:00 p.m. – 20:00 p.m.



Kourou is a city in French Guiana,
an overseas region and department of
France located in South America.

K

KOUROU

TEXT - VILLE DE KOUROU & WIKIPEDIA | PHOTOGRAPHER - VILLE DE KOUROU

WITHIN THE KOUROU DISTRICT LIES THE GUIANA SPACE CENTRE, FRANCE AND THE EUROPEAN SPACE AGENCY'S MAIN SPACEPORT.

Some 60 km (37 mi) northwest, the Kourou River empties into the Atlantic Ocean. At the mouth of this river sits the town of Kourou, which is ringed by four hills: Carapa, Pariacabo, Café and Lombard, with the Singes and Condamine mountains not far behind. There are three lakes within the town's city limits: Lake Bois Diable, Lake Marie-Claire (the smallest and calmest), and Lake Bois Chaudat (the biggest of the three; also open to sport lovers, especially canoers and kayakers). Sand beaches and some rocky outcrops line the town's ocean coast, the riverbank and all points inland consisting mostly of mangrove and dense tropical rainforest.

The town had a fast-growing population and can be classified into three ethnic groups of roughly equal size:

- Indigenous peoples (mostly Kalina - also called Galibi), Creoles, Maroons (Boni and Saramaka),
- Whites (mostly French, from Metropolitan France), and
- Foreigners (Brazilians, Surinamese, Hmong, Haitians, Guyanese, etc.)

Kourou is the port of departure for those going to the îles du Salut, of which the most famous is Devil's Island. It is also common for many to go up the river in canoes on weekends to camp in the forest.





The Guiana Space Centre, where the European Space Agency starts missions, is located a little behind and outside the town.

BEFORE THE EUROPEANS

Not much is known of the pre-colonial era. The area was mostly populated by Kalina, or Galibi before the arrival of the French in the late 17th century. There is a place not far from the town called les Roches Gravées ("The Carved Rocks"), where indigenous art can be seen on the rock walls.

PRISONS

Kourou was formerly the home of the "Kourou Prison" which was one of the main prisons in French Guiana, and which was also a part of the notorious Devil's Island Prison System. The Kourou Prison was dedicated mostly to agriculture. In 1852 the three main islands off of Kourou's coast, the Salut island group (which included Devil's Island) also became prisons. These island prisons held mostly political prisoners, as well as some of France's toughest criminals. The first prisoners arrived in 1862. In 1938, a law was passed prohibiting the transport of any new prisoners from France to French Guyana. In 1946 eight years later, the Kourou Prison was finally shut down, while some prisoners were kept in other Guyanese prisons until as late as 1953. After the closing of the prison, most of the prison buildings were demolished to make room for the Hôtel des Roches, but some vestiges of that period remain. One notable remnant of the prison is the Dreyfus Tower, which stands where the river meets the ocean. This tower was used in pre-radio days to communicate with the islands via Semaphore. Other prison ruins that remain are the prison bakery — now on private property, but still visible from a cul-de-sac — and an old prison fountain near the moucaya palm trees.





K

KOUROU

CSG AND THE FRENCH FOREIGN LEGION ARRIVE

In 1965, the Centre Spatial Guyanais (CSG) was founded a little behind the town by the CNES. With the launch facility being used by the European Space Agency (ESA) since 1975, the urbanisation of Kourou began in earnest. The population of the town grew rapidly, and has not shown any signs of slowing since. The 3rd Foreign Infantry Regiment of the French Foreign Legion, whose mission is to protect the CSG.

TOURISM

Kourou is the total change of scene. And to dive directly into the local culture, a small tour to the Center of Archeology Amerindian imposes itself. The engraved rocks of the Carapa are an unavoidable testimony of the pre-Columbian era. The anthropomorphic characters that can be seen here are a particularly popular curiosity. To follow, a little canoe trip on the river, unless you want to stick a head? Establishments established on the banks of the river welcome you for the restoration, but also to enjoy the nautical joys. After all this, an excursion on the botanical trail of the Monkey Mountain extends your arms. This short circuit allows you to immerse yourself in the forest. To reach the summit where a carbet awaits you, you will have to walk longer and take the trail of the great loop. This is where you can watch the Space Shuttle launch. For fun with friends or family, mini-golf and go-karting are at your disposal. For those who wish, horseback riding is organized for your pleasure. The stroll does not stop there and continues on the Atlantic Ocean. Departing from Kourou, you can go on a cruise to discover the island of Royale. The shuttle bus to the islands of the Salt is daily, you just have to plan the day to discover this exceptional island surrounded by a path of discovery. There is so much to see and to do in Kourou, not to mention ... the biodiversity of nature that is protected around the CNES, the early fresh market, the Patronal feast, the development of natural sites on the banks of the river, Carnaval, the Amerindian games Kali'na and so much more ... There is only one way to discover our culture, our way of living, our hospitality, our history ...

Traveling from Suriname and you want more information, contact us at PopularPlaces and we will put a nice trip together with you, a tour that meets all your requirements!

Visit Ville de Kourou! For people from Suriname traveling to French Guyana, the French Ambassador will give you a FREE VISA.

We can provide you the document and help you with this process!

T. +597 822 77 88

info@popular-places.com - www.popular-places.com





WeShare
Bonaire



With a strong wind gust and an indigo painted sky,
Torres del Paine Park welcomes and invites us to discover the reason why it
is recognized as one of the most beautiful places on the planet!





TORRES DEL PAINE NATIONAL PARK

Torres del Paine National Park, in Chile's Patagonia region, is known for its soaring mountains, bright blue icebergs that cleave from glaciers and golden pampas (grasslands) that shelter rare wildlife such as llama-like guanacos. Some of its most iconic sites are the 3 granite towers from which the park takes its name and the horn-shaped peaks called Cuernos del Paine.

Declared a Biosphere Reserve by UNESCO and the eighth wonder of the world in 2013, Torres del Paine National Park is undoubtedly a world-class tourist attraction that delights for so many reasons that it becomes difficult to put it into words. What do you think if you give a chance to this incredible place and discover for yourself why it is described as one of the most beautiful corners on Earth?

Those who decide to visit it, will be able to find an exceptional geography of majestic massifs, turquoise lakes, icebergs, rivers, lenga forests and extensive pampas visited by guanacos, ñandúes and pumas. It is a privileged landscape that opens its doors to thousands of tourists every year, receives them with clearly marked paths and numerous alternatives of supply and lodging to make of your stay an absolutely wonderful experience.

The straightest and fastest way to get to Punta Arenas, city with the nearest airport to Torres del Paine National Park, is by air, a 3,100 kilometers flight that separates this city of the Chilean capital.

The climate in Patagonia is a very important factor to consider. The maximum temperature reaches 20° C in summer and drops to below 0° in winter. Due to the wind-chill, temperatures usually drop 6 to 7 degrees. The temperature of the water is 4 to 5°C. While you can visit the park all year, we recommend to do it between October and April, when you can enjoy day with more sun and light (16 hours) and less rain. In low season, many services are closed, although less tourists can be a plus for those looking for a peaceful journey.

If you are equipped with light and waterproof clothing, nutritious provisions, good company and adventurous spirit, your next vacation in Torres del Paine Park can be an extraordinary experience. For everything to be perfect, just remember to plan with time the routes you want to do, book accommodation and transport, and keep in mind the season in which you travel. If you consider yourself a lone wolf, discard immediately visit the park in January and February, as it is the period in which most of the tourist influx is concentrated, and a more intimate encounter with nature will make you very difficult to realize.

After a 154 kilometers trip northeast of Puerto Natales, our adventurous spirit rejoices with the idea of arriving to a paradise of 227,298 hectares and exceptional geography of imposing massifs, virgin forests and turquoise lakes.

With a strong windgust and an indigo painted sky, Torres del Paine Park welcomes and invites us to discover the reason why it is recognized as one of the most beautiful places on the planet!

SIMPEL DESIGN
PALLET
FURNITURE



www.facebook.com/simpelbonaire
simpeldesign.tumblr.com

SPECIAL THANKS TO



PHOTOGRAPHER
ERWIN NELES
 neles@me.com | neles@sr.net
www.facebook.com/erwin.nelesfotograaf
 T. +597 898 17 97
 T. +597 32 83 66



PHOTOGRAPHER
ONDREJ PROSICKÝ
 ondrej@prosicky.cz
www.naturephoto.cz, www.natureart.cz,
www.naturevideo.cz,
 instagram: [ondreiprosicky](https://www.instagram.com/ondreiprosicky)
www.facebook.com/OndrejProsickyPhotographer/
 T. +420 608 515 410

C

COLOFON

CONTACT

T. +597 822 77 88
 INFO@POPULAR-PLACES.COM
WWW.POPULAR-PLACES.COM

Chamber of Commerce N° 64350

EDITOR IN CHIEF - Sylvie Dutoit

PUBLISHER & PRINTING -
 DMC-Dutoit Marketing Consultancy

GRAPHIC DESIGN - www.ehbontwerp.be

FRONTCOVER - Kavramm



GORGEOUSA
 beer whiskey & tapas

*Gorgeousa Café...
 Awesome food and drinks*

van Sommeldijkstraat 1  Find us on Facebook

Reproduction without written permission is prohibited. The Publisher accepts no responsibility for unsolicited material. The Publisher has made every effort to arrange copyright in accordance with existing legislation. Those who feel that rights may apply to them can, in spite of this, contact the Publisher.



FISHING
CAMPING
HUNTING
MARINE



REAL ADVENTURE SERIES

Protect Nature, Preserve Nature, Enjoy Nature

Visit Our Stores



Wagenwegstraat 71 Tel: 422682 | Hermitage Mall Unit 208 Tel: 530442 | Indira Gandhiweg 849 Tel: 0366580
Ma Retraite Mall Unit 37 Tel: 554003 | Kwattaweg 246 Tel: 497857 | Zwartenhovenbrugstraat 231 Tel: 471493
Oost-Westverbinding Meerzorg 114 Tel: 355011 | www.tomahawk.sr | tomahawk@sr.net

